



L'Ambasciatore d'Italia

002574

Canberra, 07 AUG 2013

PREPARED OR PRESERVED TOMATOES QUESTIONNAIRE

Following to the Market situation questionnaire you sent with regard to the investigations into the alleged dumping of prepared or preserved tomato products exported to Australia from Italy, please could you find attached the answer provided by the Government of Italy.


Gianludovico de Martino

**Anti-Dumping Commission
Customs House
5 Constitution Avenue
Canberra, ACT 2601
AUSTRALIA**



*Ministero
dello Sviluppo Economico*

Oggetto: Indagine antidumping australiana sulle importazioni di pomodori preparati o conservati esportati dall'Italia - Questionario sulla situazione del mercato.

Si fa riferimento alla nota, n. 2355 del 12 luglio u.s., dell'Ambasciata italiana a Canberra, con la quale è stato trasmesso un questionario, predisposto dalla Commissione anti-dumping australiana, relativo all'indagine sulle importazioni di pomodori preparati o conservati provenienti dall'Italia, sulla base della richiesta del produttore australiano *SPC Operations Ardmona*.

Codesta Commissione Antidumping ha intenzione di raccogliere informazioni da parte del Governo italiano e della Commissione europea per accertare eventuali politiche di sostegno a favore del pomodoro preparato o conservato, che permetterebbero la vendita degli stessi prodotti a prezzi non adeguati alla reale situazione del mercato.

Da parte italiana si sottolinea che la procedura predisposta da codesta Commissione Antidumping risulta piuttosto anomala.

Il Governo italiano ritiene che il questionario antidumping affronti problematiche relative a sovvenzioni, temi non previsti dall'Accordo Antidumping del WTO e che possono essere oggetto solo di una procedura anti-sovvenzione (secondo quanto previsto dall'"Accordo SCM").

Le investigazioni antidumping sono finalizzate esclusivamente ad accertare i fenomeni di dumping causati da scelte strategiche delle imprese private sul mercato, e in nessun modo tali comportamenti sono riconducibili ad eventuali sussidi di Stato.

Relativamente ai sussidi, come mero accenno ritengo necessario ricordare che le autorità australiane avranno certamente piena consapevolezza del fatto che la PAC è stata notevolmente modificata e il nuovo aiuto al reddito per gli agricoltori - il regime di pagamento unico - è pienamente compatibile con le regole OMC. In effetti, si tratta di un regime di sostegno al reddito completamente disaccoppiato, pienamente conforme con il paragrafo 6, dell'allegato 2, dell'Accordo sull'agricoltura. Tale sostegno non ha nessun effetto pregiudizievole sugli scambi o effetti sulla produzione ed è, quindi, considerato una misura "Green-Box", ai sensi del paragrafo 1, dell'allegato 2, del medesimo Accordo sull'agricoltura.

Inoltre, si ritiene che il questionario non abbia alcuna utilità, in quanto non vi è alcuna prova di un legame tra il sostegno ai coltivatori di pomodori ed i prezzi sul mercato italiano dei prodotti trasformati a base di pomodoro, le cui quotazioni dipendono esclusivamente dalla libera interazione fra domanda e offerta. Alla luce di tali considerazioni, questo questionario potrebbe comportare una inversione dell'onere della prova a svantaggio degli esportatori italiani, che sarebbero chiamati a colmare le lacune degli argomenti sollevati dal ricorrente.



*Ministero
dello Sviluppo Economico*

In conclusione, il Governo Italiano non ritiene che questo questionario sia appropriato e non considera tale approccio giustificato sulla base delle norme OMC.

Dal momento che tale questionario sembra non essere in linea con le disposizioni normative che regolano tale indagine antidumping specifica, il Governo Italiano auspica che codesta Commissione Antidumping, possa ritirare tale questionario e possa proseguire l'inchiesta secondo le normali regole procedurali disposte dalle normativa.

Nel sottolineare che il Governo italiano continuerà a seguire la questione da vicino, insieme con la Commissione Europea, al fine di garantire che gli esportatori italiani in generale siano trattati in modo equo e che i nostri diritti a livello OMC siano pienamente rispettati, si desidera infine assicurare che da parte italiana si continuerà a prestare la massima collaborazione con codesta Commissione Antidumping nella massima trasparenza e nel pieno rispetto delle regole del WTO.



*Ministero
dello Sviluppo Economico*

COURTESY TRANSLATION

Subject: Australian anti-dumping investigation on prepared or processed tomato products exported from Italy - Questionnaire on the situation of the market.

With note n. 2355 dated 12 July 2013 the Italian Embassy in Canberra, on behalf of the Australian Anti-Dumping Commission, sent to Italy a government questionnaire regarding the conduct of the anti-dumping investigation into imports of prepared or preserved tomatoes exported from Italy on the basis of the request of the Australian producer, *SPC Operations Ardmona*.

With this paper the Anti-Dumping Commission is intending to gather information on the part of the European Commission and the Italian Government to ascertain any support policies in favor of prepared or preserved tomatoes, which would allow the sale of the same products at prices that could not be adequate to the real situation of the market.

Italy would like to emphasize that the procedure provided by the Anti-Dumping Commission is rather unusual.

The Italian Government believes that the anti-dumping questionnaire improperly deals with questions concerning subsidies, issues not covered by the Antidumping Agreement of the WTO, and that may be the object only of a countervailing proceeding (as foreseen in the SCM Agreement").

The anti-dumping investigations are aimed exclusively to establish the phenomena of dumping caused by private companies' decisions on the market, and in no way these behaviors are related to any State subsidies.

Furthermore, as for the subsidies, The Italian Government deems it necessary to underline that the Australian authorities are certainly full aware of the fact that the CAP has been significantly reformed, and the new income aid for farmers - the Single Payment Scheme – is fully compatible with the WTO rules. Indeed, The SPS is a completely decoupled income support system, fully compliant with the provisions of paragraph 6 of Annex 2 of the Agreement on agriculture. It has thus no detrimental effect on trade or on production and it is therefore considered a "Green Box" measure for the purposes of paragraph 1, Annex 2, of the Agreement on Agriculture.

In addition, Italy believes that the questionnaire does not have any relevance since there is no evidence of any link between the support to growers of tomatoes and the prices of processed tomato products on the Italian market, which depend exclusively on the free interaction between supply and demand. In the light of these considerations, this questionnaire might result in a reversal of the burden of proof to the detriment of the Italian exporters, which would be asked to fill the gaps of the arguments raised by the applicant.



*Ministero
dello Sviluppo Economico*

Having said this, Italian Government does not believe that this questionnaire is appropriate and does not consider this approach justified under WTO rules.

Since this questionnaire does not seem to be in line with the regulation provisions of this specific anti-dumping investigation, the Italian Government hopes that this Anti-dumping Commission withdraws this questionnaire and continues the investigation according with the normal rules of procedure provided by the legislation.

By underlining that the Italian Government, together with the European Commission, will continue to follow the matter closely in order to ensure that the Italian exporters are fairly treated and that the Italian rights at WTO level are fully respected, the Italian Government wishes to reassure that Italy is willing to offer the maximum cooperation to this Anti-Dumping Commission in the full transparency and compliance with the WTO rules.